

**Manual de Instrucciones**  
**EVO10653D-12**  
**EVO1083D-12**  
**EVO1283D3-12**  
**EVO1283D2**

*Grand*  
*EVO* 

***CANDY***



[www.candy.com.ar](http://www.candy.com.ar)

 /CandyElectrodomesticosArgentina

## FELICITACIONES

Con la compra de este lavarropas Candy usted ha demostrado no conformarse con cualquier marca: usted quiere lo mejor.

Candy se complace en ofrecerle este nuevo lavarropas, fruto de años de investigación y de experiencia en el mercado y del contacto directo con los consumidores. Usted ha escogido la calidad, la duración y las enormes prestaciones que este lavarropas le ofrece.

Candy ofrece una amplia gama de electrodomésticos: lavarropas, lavavajillas, lavasecarropas, secarropas, cocinas, microondas, hornos y anafes, heladeras, freezers y aspiradoras.

Le rogamos lea atentamente la información contenida en este manual ya que proporciona importantes instrucciones sobre seguridad en su instalación, uso, mantenimiento y algunos consejos prácticos para que usted saque el mejor provecho de su lavarropas.

Conserve este manual para cualquier consulta posterior. Cuando se ponga en contacto con Candy o con sus centros de Asistencia mencione siempre el Modelo.

Puede identificar el nombre del modelo de lavarropas en la etiqueta que está pegado en la parte trasera del mismo, como indica la imagen de ejemplo.



## INDICE

<b>Cap. 1</b>	Notas generales de entrega .....	4
<b>Cap. 2</b>	Normas de seguridad .....	5
<b>Cap. 3</b>	Datos técnicos .....	7
<b>Cap. 4</b>	Instalación .....	8
<b>Cap. 5</b>	Cuadro de mandos .....	10
<b>Cap. 6</b>	Tabla de programas .....	20
<b>Cap. 7</b>	Selección de programa .....	23
<b>Cap. 8</b>	Cubeta del detergente .....	25
<b>Cap. 9</b>	El producto .....	26
<b>Cap. 10</b>	Consejos útiles para el usuario .....	27
<b>Cap. 11</b>	Limpieza y mantenimiento ordinario .....	30
<b>Cap. 12</b>	Causas de averías .....	32



## CAPITULO 2

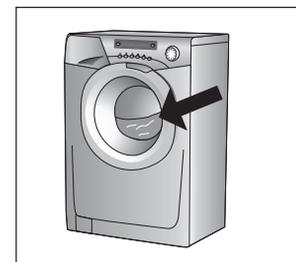
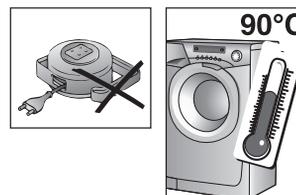
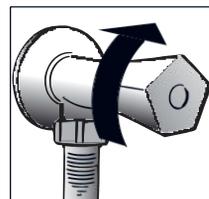
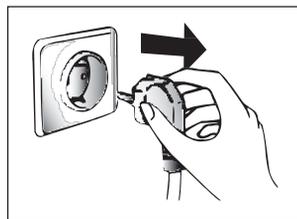
### NORMAS DE SEGURIDAD

#### ATENCIÓN PARA CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchúfela.
- Cierre la llave de agua.
- No toque el aparato con las manos, los pies mojados o húmedos.
- No use el aparato estando descalzo.
- No use, si no es con especial cuidado, alargues en cuartos de baño o aseos.

#### ATENCIÓN: DURANTE EL LAVADO EL AGUA PUEDE ALCANZAR LOS 90°C.

- Antes de abrir la escotilla, asegúrese que no haya agua en el tambor.
- No use adaptadores o enchufes múltiples.
- Este aparato no está destinado a ser usado por niños, personas discapacitadas o inexpertas en su uso a no ser que sean vigiladas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Vigile a los niños de manera que se asegure que no jueguen con el aparato.
- No tire del cable de alimentación ni del aparato para desconectar la toma de corriente.
- No deje el aparato a la intemperie o expuesto a la acción de los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc..).
- En caso de traslado no la sujete nunca por los mandos ni por la cubeta de detergente.
- Durante su transporte no apoye el ojo de buey en la carretilla.

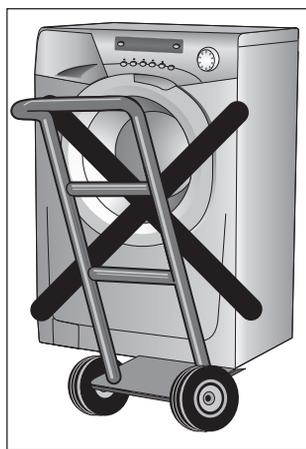
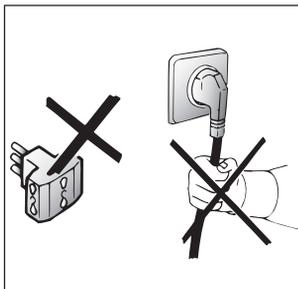


## CAPITULO 2

### Importante!

Si se va a instalar el aparato sobre una alfombra o moqueta, es necesario tener cuidado para evitar que se obstruyan las rejillas de ventilación situadas en la base del lavarropas.

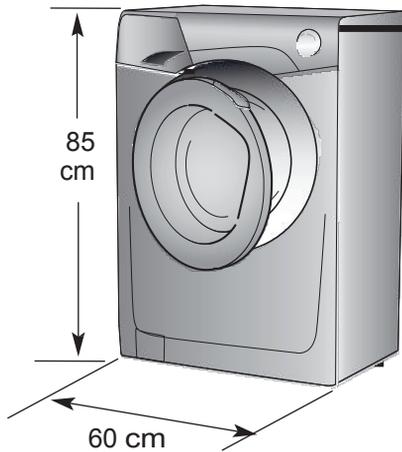
- Levántela ayudado por otra persona tal como aparece en la figura.
- En caso de avería y/o mal funcionamiento del aparato, desconéctelo, cierre la llave de agua y no manipule el electrodoméstico. Para su eventual reparación dirijase únicamente a un centro de Asistencia Técnica Candy y solicite repuestos de originales. El incumplimiento de estas sugerencias puede comprometer la seguridad del aparato.
- Si el cable de alimentación resultase dañado, tendrá que ser sustituido por un cable especial disponible en el servicio de asistencia técnica.



# CAPITULO 3

## DATOS TÉCNICOS

**EVO10653D-12**  
**EVO1083D-12**  
**EVO1283D3**



<b>CANDY</b> Producido por LOMVIE S.A. Ladrillos 4851 V. Martelli 11 (B1603ABZ) Pcia. BUENOS AIRES		CERTIFICADO IQC M 5376/1
Lavavajillas modelo: <b>EVO1283D3-12</b>		Grado de protección contra líquidos: IPX4
		Potencia max: 1800W
		Presión de agua: máx.: 0,8 MPa mín.: 0,05 MPa
Peso con embalaje: 72 kg Dim c/embalaje: 650x650x890 mm		Revoluciones de centrifugado máx: 1200 rpm
220 V ~50 Hz Industria Argentina		Carga máxima de ropa: 8kg
Leer el manual de instrucciones		
Service oficial Cía. Algor S.A.: Tel. 4343-3900		
Modelo EVO1283D3-12 Numero de serie Candy 3100592314280000		

DATOS TÉCNICOS	EVO 10653D-12	EVO 1083D-12	EVO 1283D3-12
CAPACIDAD EN KG DE ALGODON	6,5 kg	8 kg	8 kg
POTENCIA ABSORBIDA	1800 W		
AMPERIOS DEL FUSIBLE DE LA RED	10 A		
VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO (RPM)	1000	1000	1200
PRESIÓN EN EL CIRCUITO HIDRÁULICO	MPa min. 0,05 - max. 0,8		
TENSION	220-240 V		

## CAPITULO 4

### INSTALACIÓN

Ponga la máquina cerca del lugar de uso sin la base del embalaje.

Corte las cintas que rodean el tubo, prestando atención de no dañar el mismo ni el cable eléctrico.

Destornille los 4 tornillos (A) del lado posterior y extraer los 4 distanciadores de bloqueo (B)

Tapar los 4 orificios utilizando los tapones contenidos en la bolsa de instrucciones.

**ATENCIÓN:**  
**NO DEJE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS LOS ELEMENTOS DE EMBALAJE YA QUE PUEDEN SER PELIGROSOS.**

Aplique la lámina de polionda como se muestra en la figura.

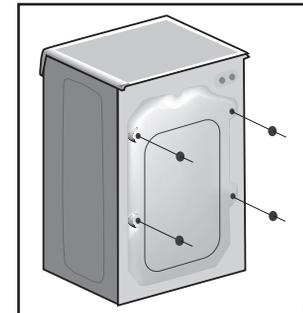
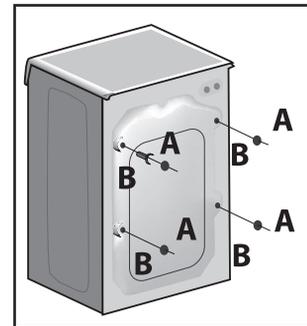
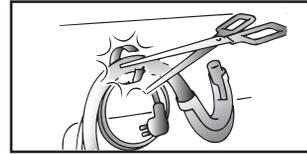
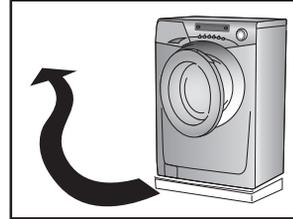
Conecte el tubo del agua al grifo.

El aparato debe ser conectado a la red hidráulica sólo con los nuevos tubos de carga disponibles en dotación. Los viejos tubos de carga no tienen que ser reutilizados.

**ATENCIÓN:**  
**NO ABRA LA LLAVE DE PASO DE AGUA.**

Acerque el lavarropas a la pared procurando que no se formen curvas o estrangulamientos, fije el tubo desagüe al borde de la pila. O mejor aún, a un desagüe fijo, con un diámetro mayor que el del tubo del lavarropas, a una altura mínima de 50 cm.

En caso necesario, utilice la curva rígida adjunta.



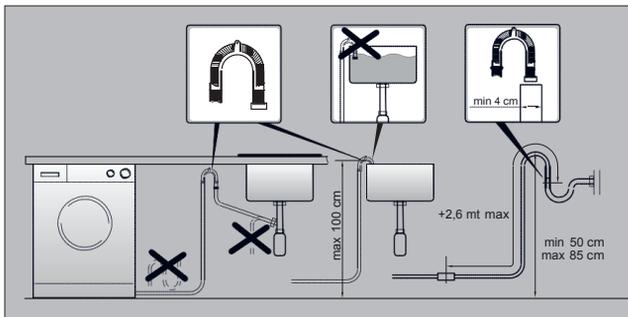
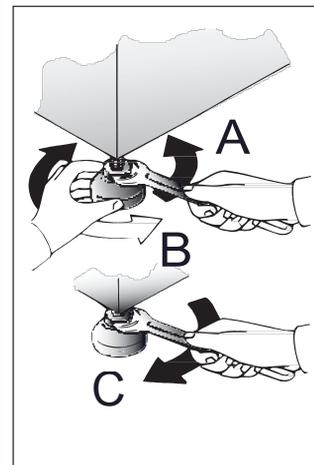
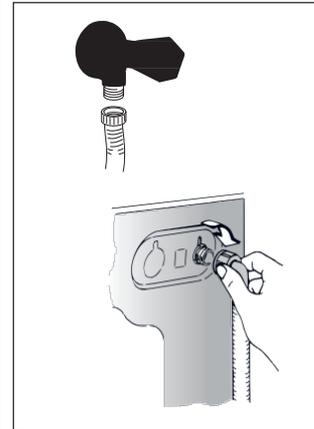
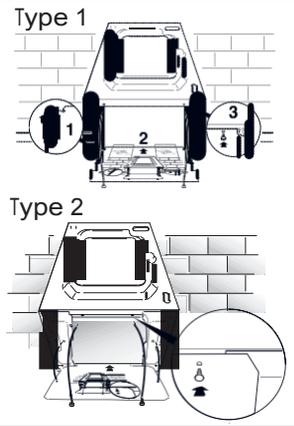
## CAPITULO 4

Nivele la máquina con las 4 patas.

- Girar la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el tornillo del pie.
- Girar las patas para hacerlas bajar o subir hasta conseguir su perfecta adherencia al suelo.
- Bloquear las patas girando la tuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se adhiera al fondo de la lavadora.

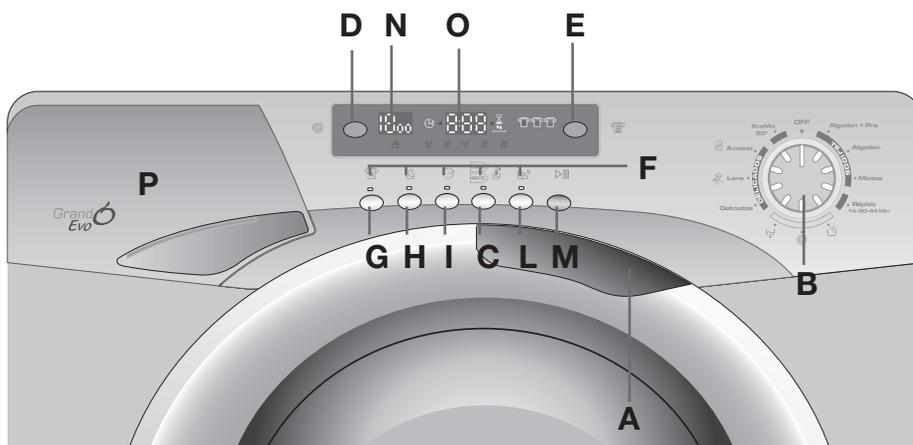
Verificar que el mando de los programas esté en posición OFF y que la escotilla esté cerrada.

Enchúfela.



## CAPITULO 5

### CUADRO DE MANDOS



**A** - Manija de apertura de puerta

**B** - Mando selector de programas con posición de "OFF"

**C** - Tecla "Selección de Temperatura"

**D** - Tecla "Selección de Centrifugado"

**E** - Tecla "Nivel de Suciedad"

**F** - Pilotos de las teclas

**G** - Tecla "Quita Manchas"

**H** - Tecla "No Alergia"

**I** - Tecla "Inicio Diferido"

**L** - Tecla "Plancha Fácil"

**M** - Tecla "Start/Pausa"

**N** - Piloto seguridad puerta

**O** - Display Digital

**P** - Cubeta del detergente

## CAPITULO 5

### DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

#### **“Kg DETECTOR”**

(Función activa solamente en los programas algodón y sintéticos.) Es el último grito de la electrónica aplicada a las tecnologías de lavado.

**“Kg DETECTOR”** permite medir, durante todas las fases del lavado, una serie de informaciones sobre la ropa introducida en el interior del tambor.

De este modo, **“Kg DETECTOR”**, en los primeros 4 minutos del ciclo de lavado:

- Regula la cantidad de agua necesaria.
- Determina la duración del lavado.
- Regula los aclarados según la carga y el tipo de ropa que se ha elegido lavar.
- Regula el ritmo de rotación del tambor para adaptarlo al tipo de tejido.
- Reconoce la presencia de espuma, aumentando ocasionalmente el nivel del agua durante los aclarados.
- Regula el número de vueltas del centrifugado en función de la carga, evitando que se produzcan desequilibrios.

De este modo, el programa **“Kg DETECTOR”** elige por usted, entre los cientos de combinaciones posibles de lavado, cuál se adapta mejor a las condiciones de cada colada. **“Kg DETECTOR”** satisface las exigencias de sencillez en la utilización de la lavadora, permitiendo una introducción simplificada del programa de lavado. De hecho, el usuario, sólo con indicar el tipo de tejido introducido en el tambor y el grado de suciedad de la ropa, obtendrá una colada perfectamente limpia y con el más elevado grado de secado obtenible, además de con un centrifugado que cuida de las prendas.

#### **A - MANIJA DE APERTURA DE PUERTA**

Para abrir la puerta accionar sobre la manilla girándola como se indica en la figura.

Un dispositivo de seguridad especial impide la apertura inmediata de la puerta al terminar el ciclo de lavado, espere 2 minutos para que se apague el piloto y apague la lavadora colocando el mando selector de programas en la posición "OFF".



## CAPITULO 5

**B - MANDO SELECTOR DE PROGRAMAS CON POSICIÓN DE "OFF"**

**GIRANDO EL MANDO, EL DISPLAY SE ILUMINARÁ, VISUALIZANDO LOS PARÁMETROS DEL PROGRAMA ELEGIDO. LOS DETERGENTES ACTUALES RESULTAN BASTANTE EFICACES INCLUSO CON BAJAS TEMPERATURAS. POR ESTE MOTIVO RECOMENDAMOS, INCLUSO PARA LOS PROGRAMAS INTENSIVOS, LA UTILIZACIÓN DE TEMPERATURAS MÁS BAJAS. TAMBIÉN ES POSIBLE AUMENTAR LA TEMPERATURA DE LAVADO PULSANDO LA TECLA "SELECCIÓN DE TEMPERATURA".**

**DIRIGIRSE AL CUADRO DE MANDOS PARA AVERIGUAR LA TEMPERATURA MÁXIMA PERMITIDA PARA CADA PROGRAMA.**

**NOTA: PARA APAGAR EL LAVARROPAS, GIRAR EL MANDO DE PROGRAMAS HASTA LA POSICIÓN "OFF".**

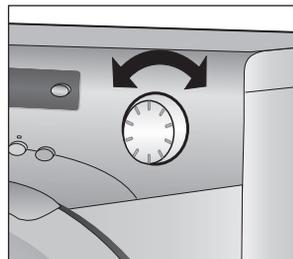
Accionar la tecla "START/PAUSA" para iniciar la fase de lavado.

El ciclo de lavado se completará con el mando selector de programas colocado sobre el programa seleccionado hasta el final del ciclo de lavado.

Al final del ciclo de lavado, apague la lavadora llevando el mando selector de programas a la posición "OFF".

**NOTA:  
SE DEBE LLEVAR SIEMPRE EL MANDO SELECTOR DE PROGRAMAS A LA POSICIÓN "OFF" AL FINAL DEL CICLO DE LAVADO Y ANTES DE SELECCIONAR UNO NUEVO.**

**B**



## CAPITULO 5

### C - TECLA "SELECCIÓN DE TEMPERATURA"

Cuando seleccione un programa, la temperatura aconsejada se indicará al encenderse el correspondiente piloto.

Es posible tanto reducir como aumentar la temperatura pulsando más veces el botón. Con cada presión del botón se enciende el piloto correspondiente a la temperatura elegida entre las que se encuentran disponibles.

Si desea realizar un lavado en frío todas las luces deberán apagarse.

### D - TECLA "SELECCIÓN DE CENTRIFUGADO"

La fase de centrifugado es muy importante para la preparación de un buen secado y su modelo está dotado de la máxima flexibilidad para cada exigencia. Accionando esta tecla, se puede reducir la máxima velocidad de centrifugado posible para el programa seleccionado, hasta su completa exclusión.

**Para activa el centrifugado, es suficiente accionar de nuevo la tecla, hasta lograr la velocidad deseada.**

**Para proteger los tejidos, no es posible aumentar la velocidad de centrifugado mas allá de la que automáticamente se indica en el momento de la selección del programa.**

Es posible modificar la velocidad de centrifugado en cualquier momento, aún sin llevar el lavarropas a la posición PAUSA.

#### NOTA:

**EL MODELO ESTÁ PROVISTO DE UN MECANISMO ELECTRÓNICO ESPECIAL QUE IMPIDE LA PUESTA EN MARCHA DEL CENTRIFUGADO EN CASO DE CARGAS PARTICULARMENTE DESEQUILBRADAS. ESTE MECANISMO MEJORA LAS VIBRACIONES, LA SILENCIOSIDAD Y LA DURACIÓN DE LA LAVADORA.**

## Selección de Temperatura

## Selección de Centrifugado

## CAPITULO 5

### E - TECLA "NIVEL DE SUCIEDAD"

Mediante esta tecla (disponible sólo en los programas ALGODÓN y MIXTO) es posible escoger 3 niveles de intensidad de lavado, según el grado de suciedad de los tejidos. Una vez se ha seleccionado el programa, la luz del indicador muestra automáticamente el nivel de suciedad establecido por el programa. Seleccionando un nivel de suciedad diferente, el indicador correspondiente se iluminará. Utilizando este botón después de haber seleccionado el programa rápido, es posible elegir entre 3 programas distintos de 14, 30 y 44 minutos de duración, respectivamente.

### F - PILOTOS DE LAS TECLAS

Se encienden cuando son pulsadas las teclas respectivas. En caso de que se haya seleccionado una opción no compatible con el programa elegido, la luz del botón primero parpadeará y después se apagará.

**Las teclas de opción deberán estar seleccionadas antes de pulsar la tecla de START.**

### G - TECLA "QUITA MANCHAS"

Accionando esta tecla, activable sólo en el programa algodón, entran en funcionamiento los sensores del nuevo Activa System que gestionan sea la temperatura seleccionada, manteniéndola constante durante todas las fases del ciclo de lavado, que la acción mecánica del cesto.

El tambor gira a dos velocidades distintas durante los momentos cruciales. Cuando el detergente entra en los tejidos, el tambor gira de manera que se garantiza una presencia homogénea en los mismos.

Así mismo, la velocidad aumenta en el momento del lavado y aclarado de manera que la acción limpiadora sea máxima.

Gracias a este especial sistema, se mejora la eficacia de lavado SIN AUMENTAR LA DURACIÓN DEL PROGRAMA.



**Nivel de  
Suciedad**

**Quita  
Manchas**

## CAPITULO 5

### H - TECLA "NO ALERGIA"

Gracias al nuevo Sensor System, accionando esta tecla función, es posible efectuar un nuevo y especial ciclo de lavado aplicable en los programas **para tejidos mixtos y resistentes** que tiene además de especial cuidado de las fibras de los tejidos, una especial atención de la piel de las personas sensibles. La introducción de mucha mayor cantidad de agua y la nueva acción combinada de ciclos de rotación el tambor con cargas y descargas de agua, permite obtener tejidos perfectamente limpios y aclarados. Se aumenta el agua en el lavado para obtener una perfecta disolución del detergente, garantizando una eficaz acción limpiadora. Se aumenta el agua también en el momento del aclarado de manera que se elimina cualquier residuo de detergente en las fibras.

Esta función ha sido estudiada especialmente para las personas con la piel delicada y sensible, para las cuales un mínimo de residuo de detergente puede causar irritación o alergias. Se aconseja utilizar esta función también en la ropa de los niños/ bebés o en tejidos delicados en general o también, en el lavado de tejidos cuyas fibras tengan gran capacidad de absorber detergente (toallas, toallones, etc..). Para asegurarse las mejores prestaciones en el lavado, esta función está siempre activa en los programas Delicados y Lana/Lavado a mano.

### I - TECLA "INICIO DIFERIDO"

Esta tecla permite programar el inicio del ciclo de lavado con un retraso máximo de 24h.

Para programar el inicio retardado, proceder del siguiente modo: Seleccionar el programa deseado.

Pulsar el interruptor una primera vez para activarlo (en el display se visualizará la leyenda 00h) y pulsar nuevamente para programar un retraso de 1 hora (en el display se visualizará la leyenda 01h). Pulsándolo sucesivamente, el retraso programado aumenta a razón de 1 hora hasta un máximo de 24h, mientras que presionándolo nuevamente se vuelve a poner a cero el inicio retardado.

Confirmar pulsando la tecla "**INICIO/PAUSA**" (el indicador del display empezará a parpadear) para iniciar la cuenta, al final de la cual el programa se iniciará automáticamente.

**No  
Alergia**

**Inicio  
Diferido**

## CAPITULO 5

Es posible cancelar el inicio retardado mediante la siguiente operación: Mantener pulsada la tecla durante 5 segundos hasta que se visualicen en el display los parámetros del programa elegido.

En este punto es posible iniciar con antelación el programa elegido pulsando la tecla **“INICIO/PAUSA”** o cancelar la operación llevando el selector a la posición OFF y seleccionando sucesivamente otro programa.

### L - TECLA “PLANCHA FÁCIL”

Con ayuda de esta tecla (no disponible para los programas ALGODON) podrá reducir la formación de arrugas personalizando posteriormente el ciclo de lavado según cual sea el programa seleccionado y la naturaleza del tejido que se lave.

En particular, para los tejidos **sintéticos** la acción combinada de una fase de enfriamiento gradual del agua, la falta de acción mecánica del tambor durante el vaciado del agua y una fase de centrifugado suave a baja velocidad para garantizar la distensión máxima de las fibras.

Para los tejidos **delicados**, su lavarropas realizará las acciones anteriormente mencionadas para los tejidos mixtos salvo el enfriamiento gradual del agua y con la adición de una fase de parada de cuba llena tras el último aclarado.

En el programa **lana y lavado a mano** la única función de esta tecla es la de dejar las prendas inmersas en el agua durante la última fase de centrifugado para garantizar la distensión máxima de las fibras. **Durante la fase de parada de cuba llena el piloto de la tecla parpadea para indicar que el lavarropas está en pausa.**

Para terminar el ciclo de tejidos delicados, lana y lavado a mano deberán realizarse las siguientes operaciones:

- Podrá soltar la tecla para terminar el ciclo.
- Si desease realizar sólo un vaciado:
- Gira el mando selector de programas a la posición **“OFF”**.
- Seleccione el programa sólo vaciado.
- Ponga en marcha la lavadora pulsando de nuevo el botón **“Start/Pausa”**.

## Plancha Fácil

## CAPITULO 5

### M - TECLA "START/PAUSA"

Apretar para iniciar el ciclo seleccionado con el mando de programas.

**ALGUNOS SEGUNDOS DESPUÉS DE HABER PULSADO EL BOTÓN START, EL LAVARROPAS, MEDIANTE LA FUNCIÓN KG DETECTOR (ACTIVA SOLAMENTE EN LOS PROGRAMAS ALGODÓN Y SINTÉTICOS), CALCULA DURANTE LOS PRIMEROS 4 MINUTOS LA CANTIDAD DE ROPA QUE HAY EN EL INTERIOR DEL TAMBOR. DURANTE ESTA FASE, LOS LEDS DEL DISPLAY GIRAN, VISUALIZANDO EL TIEMPO DE DURACIÓN MÁXIMO DEL CICLO CADA 5 SEGUNDOS EN ESTA FASE, LA LUZ DEL "KG DETECTOR" PERMANECERÁ ENCENDIDA PARA INDICAR QUE LA FUNCIÓN ESTÁ ACTIVA.**

### **MODIFICAR LA PROGRAMACIÓN DESPUÉS DEL INICIO DEL PROGRAMA (PAUSA)**

Después del inicio del programa pueden ser modificados sólo las opciones y parámetros mediante las teclas función. Mantener pulsada la tecla "INICIO/PAUSA" durante aproximadamente 2 segundos. La luz indicadora de las teclas de opciones y del tiempo restante indica que el aparato está en modo de pausa. Modifique los parámetros que desee y pulse nuevamente la tecla "INICIO/PAUSA". La luz dejará entonces de parpadear.

Si se desea añadir o extraer colada durante el lavado, desactivar la tecla START, y esperar DOS minutos hasta que el dispositivo de seguridad libere el bloqueo de la escotilla. Efectuada la operación, después de haber cerrado la escotilla y apretado la tecla START, el lavarropas volverá a iniciar el lavado desde el punto en que fué parada.

### **CANCELAR PROGRAMA SELECCIONADO**

Para cancelar el programa, coloque el selector en posición OFF.

Seleccionar un programa distinto.

Vuelva a colocar el selector de programas en posición OFF.

**Start / Pausa**

## CAPITULO 5

### N - PILOTO SEGURIDAD PUERTA

El piloto se ilumina cuando la puerta esté correctamente cerrada y la máquina esté conectada.

Una vez pulsada la tecla START/PAUSA, al principio el piloto parpadea para después quedar permanentemente iluminado hasta que finalice el lavado.

**En el caso de que la puerta no esté correctamente cerrada el piloto continuará parpadeando.**

Un dispositivo de seguridad especial impide la apertura inmediata de la puerta al terminar el ciclo de lavado, espere 2 minutos para que se apague el piloto y apague el lavarropas colocando el mando selector de programas en la posición "OFF".

### O - DISPLAY DIGITAL

El sistema de aviso del display permite estar constantemente informado del funcionamiento del aparato:

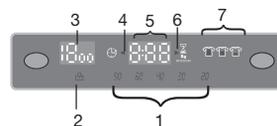
1) TEMPERATURA DE LAVADO En el momento de la selección de un programa, la temperatura de lavado aconsejada se indicará automáticamente al encenderse el correspondiente piloto. Eligiendo una temperatura diferente, mediante el botón apropiado, se encenderá el piloto correspondiente.

Si desea realizar un lavado en frío todas las luces deberán apagarse.

2) LUZ INDICADORA DE APERTURA DE PUERTA Después de haber presionado la tecla INICIO/PAUSA, inicialmente la luz parpadeará para, a continuación, mantenerse fija hasta el término del lavado. Transcurridos 2 minutos desde el término del lavado, la luz se apagará para indicar que ya es posible abrir la puerta.

3) VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO

Una vez seleccionado el programa, en el display aparecerá la máxima velocidad de centrifugado permitida para dicho programa. Pulsando repetidamente el botón de centrifugado, la velocidad disminuirá 100 RPM (Revoluciones por minuto) cada vez. La velocidad mínima permitida es de 400 RPM, o bien es posible omitir el centrifugado pulsando repetidamente el botón de selección



## CAPITULO 5

de centrifugado.

### 4) LUZ INDICADORA DE INICIO DIFERIDO

Parpadea cuando se ha seleccionado el programa de inicio diferido.

### 5) DURACIÓN DEL CICLO

En el momento de la selección de un programa, se indicará automáticamente la duración máxima del ciclo con plena carga, que podrá variar según las opciones que se seleccionen.

Después de iniciarse el programa, el display mantendrá al usuario constantemente informado sobre el tiempo que resta para el término del lavado.

**El lavarropas calcula el tiempo en base a una carga estándar, pero durante el ciclo corrige el tiempo según el volumen y la composición de la carga.**

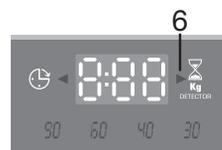
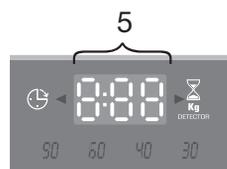
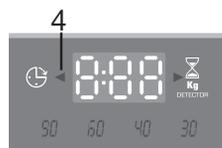
### 6) Piloto “Kg DETECTOR” (Activa solamente en los programas algodón y sintéticos)

Durante los primeros 4 minutos de funcionamiento, el piloto “Kg DETECTOR” permanece encendido mientras la máquina calcula el tiempo que falta para que termine el ciclo, según la cantidad de ropa introducida en el tambor.

### 7) NIVEL DE SUCIEDAD

Una vez se ha seleccionado el programa, la luz del indicador muestra automáticamente el nivel de suciedad establecido por el programa.

Seleccionando un nivel de suciedad diferente, el indicador correspondiente se iluminará.



## CAPITULO 6

TABLA DE PROGRAMAS

PROGRAMA PARA:	LLEVE EL PUNTERO DEL MANDO SELECTOR DE PROGRAMAS SOBRE:	CARGA MAX kg *		TEMP. ACONSEJADA °C	TEMP. MÁXIMA °C	CARGA DETERGENTE		
						2		1
<b>Tejidos resistentes</b> <i>Algodón, lino, cáñamo con prelavado</i>	1) <b>Algodón + Pre</b>	6,5	8	60°	Hasta: 90°	●	●	●
<i>Algodón, mixtos resistentes, Colores</i>	1) <b>Algodón**</b>	6,5	8	40°	Hasta: 60°	●	●	
<b>Tejidos mixtos y sintéticos</b> <i>Mixtos, Algodón, Sintéticos</i>	1) <b>Mixtos</b>	3	4	40°	Hasta: 60°	●	●	
Tejidos resistentes Tejidos mixtos y sintéticos rápido 14'	2) <b>Rápido</b> 14-30-44 Min	1	1,5	30°	Hasta: 30°	●	●	
Tejidos resistentes Tejidos mixtos y sintéticos rápido 30'		2	2,5	30°	Hasta: 40°	●	●	
Tejidos resistentes Tejidos mixtos y sintéticos rápido 44'		3	3,5	30°	Hasta: 40°	●	●	
Aclarados		-	-	-	-		●	
Centrifugado fuerte		-	-	-	-			
Sólo vaciado		-	-	-	-			
<b>Tejidos muy delicados</b> <i>Sintéticos (Rayon, Acrílicos)</i>	<b>Delicados</b>	2	2,5	40°	Hasta: 40°	●	●	
Lana lavable en lavarropas	<b>Lana</b> 	1	2	40°	Hasta: 40°	●	●	
Lavado a mano	<b>A Mano</b> 	1	1,5	30°	Hasta: 30°	●	●	
Tejidos resistentes Tejidos mixtos y sintéticos	<b>EcoMix</b> 20°	6,5	8	20°	Hasta: 20°	●	●	

## CAPITULO 6

### Notas a considerar:

\* La máxima capacidad de carga de colada seca, varía según el modelo de lavavropas (ver etiqueta de marcado en la parte trasera del lavavropas).

**PROGRAMA ALGODÓN con temperatura de 60°C**  
**PROGRAMA ALGODÓN con temperatura de 40°C**

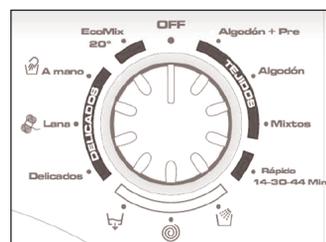
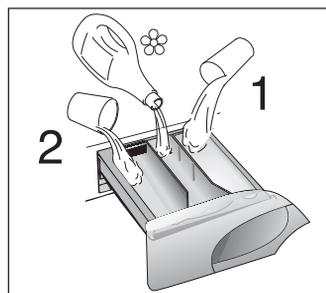
Estos programas están indicados para lavar prendas de algodón de suciedad normal y son más eficientes en términos de consumo combinado de agua y energía para lavados de colada de algodón. Estos programas se han desarrollado para ser conformes con las temperaturas de lavado del etiquetado energético y la temperatura efectiva pudiera variar ligeramente de la declarada en el ciclo.

En todos los programas es posible regular la velocidad de centrifugado según el consejo del fabricante de la prenda. Si la etiqueta no posee ninguna indicación se puede centrifugar a la máxima velocidad prevista en el programa.

■ Pulsando la tecla de temperatura de lavado, es posible lavar a cualquier temperatura por debajo de la temperatura máxima permitida.

- 1) Mediante la tecla NIVEL DE SUCIEDAD, es posible regular el tiempo y la intensidad del lavado en los programas indicados.
- 2) Seleccionando el programa rápido "14'-30'-44'" mediante el programador y presionando el botón "NIVEL DE SUCIEDAD" es posible elegir uno de los 3 programas rápidos disponibles, de 14, 30 y 44 minutos de duración, respectivamente.

△ Cuando solo algunos tejidos presentan manchas que necesitan un tratamiento con productos blanqueadores líquidos, se puede proceder a la limpieza preliminar en la lavadora. Para ello:  
Introducir en el compartimento "2" del dispensador de detergentes el cajetín previsto sobre la cual hay que introducir el producto blanqueador y accionar el programa "ACLARADOS" (  ).



## CAPITULO 6

Acabado este tratamiento, llevar el programador a la posición "OFF", añadiendo a las prendas tratadas el resto de la colada y proceder al lavado normal con el programa deseado.

## CAPITULO 7

### SELECCIÓN DE PROGRAMA

Para tratar los diferentes tipos de tejidos y los diferentes grados de suciedad, el lavarropas dispone de una selección de diversos programas para los diferentes tipos de tejidos, temperatura y duración (véase la tabla de programas de lavado).

#### TEJIDOS RESISTENTES

Los programas se realizan permitiendo el máximo grado de lavado y los aclarados, intercalados con fases de centrifugado, asegurando un lavado perfecto.

El centrifugado final a la máxima velocidad garantiza un escurrido óptimo.

#### TEJIDOS MIXTOS Y SINTÉTICOS

El lavado y el aclarado se optimizan con los ritmos de rotación del tambor y los niveles de agua.

El centrifugado en modo delicado, asegura una reducción en la formación de pliegues sobre los tejidos.

#### PROGRAMA RÁPIDO

Seleccionando el programa rápido "14'-30'-44'" mediante el programador y presionando el botón "NIVEL DE SUCIEDAD" es posible elegir uno de los 3 programas rápidos disponibles, de 14, 30 y 44 minutos de duración, respectivamente.

Para las indicaciones relativas a cada programa rápido, consultar la tabla de programas. Cuando seleccione el programa rápido, utilice sólo el 20% de la cantidad de detergente indicada en el envoltorio.

#### PROGRAMA "ACLARADOS"

Este programa efectúa 3 aclarados del lavarropas con centrifugado intermedio (eventualmente reducible o anulable mediante la tecla correspondiente). Es utilizable para aclarar cualquier tipo de tejidos, por ejemplo después de un lavado efectuado a mano.

Este programa puede ser utilizado como ciclo BLANQUEADOR (ver tabla de programas).

**ALGODÓN + PRE**

**ALGODÓN**

**MIXTOS**

**Rápido**  
**14-30-44 Min**



## CAPITULO 7

### CENTRIFUGADO FUERTE

Este programa efectua un centrifugado a máxima velocidad (eventualmentne reducible mediante la tecla).

### SÓLO VACIADO

Este programa permite realizar el vaciado del agua.

### TEJIDOS DELICADOS

Es un nuevo concepto de lavado dado que alterna momentos de lavado con momentos de pausa, especialmente recomendado para el lavado de tejidos muy delicados. Los aclarados se realizan con un elevado nivel de agua para garantizar las mejores prestaciones.

### PROGRAMA LANA

Es un programa dedicado exclusivamente a los tejidos de "lana lavables en lavadora".

El ciclo alterna momentos de trabajo con momentos de pausa con una temperatura máxima de 40°C y concluye con 3 aclarados y un centrifugado delicado.

### PROGRAMA "LAVADO A MANO"

El lavarropas presenta también un ciclo de lavado delicado completo para los tejidos de lavar exclusivamente a mano. El programa alcanza una temperatura máxima de 30°C y termina con 3 aclarados y un centrifugado delicado.

### PROGRAMA ESPECIAL "EcoMix"

Este innovador programa se utiliza para lavar juntos diferentes colores y tejidos como el algodón, mixtos y sintéticos a una temperatura de 20°C, con un rendimiento óptimo.

El consumo de este programa es de aproximadamente un 40% menor de la de un algodón normal de 40°C.



**DELICADOS**

**Lana**



**A Mano**



**EcoMix  
20°**

## CAPITULO 8

### CUBETA DEL DETERGENTE

La cubeta del detergente está dividida en 3 compartimentos:

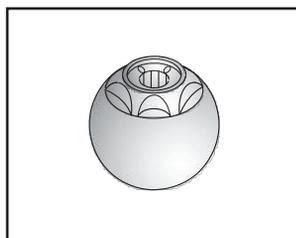
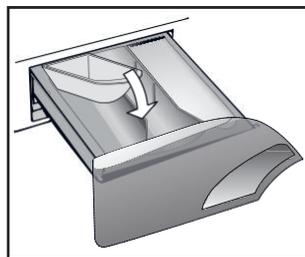
- El compartimento señalado como “1” sirve para el detergente destinado al prelavado.
- El compartimento señalado como “”, sirve para aditivos especiales, suavizantes, perfumantes, almidones, azules, etc.
- El compartimento señalado como “2” sirve para el detergente destinado al lavado.

Para el detergente líquido usar el recipiente que se adjunta (colocándolo) según figura.

Este cajetín debe ser insertado en el compartimento “2” del dispensador de detergentes, también cuando se desea utilizar el programa “ACLARADOS” como ciclo “BLANQUEADOR”.

**ATENCIÓN: RECUERDE QUE ALGUNOS DETERGENTES SON DIFÍCILES DE ARRASTRAR, EN ESTE CASO, LE ACONSEJAMOS UTILIZAR EL CONTENEDOR APROPIADO PARA PONERLO DIRECTAMENTE EN EL TAMBOR.**

**ATENCIÓN: EN EL COMPARTIMENTO SEÑALADO COMO “” INTRODUCIR SÓLO PRODUCTOS LÍQUIDOS. EL LAVARROPAS HA SIDO PREPARADO PARA LA UTILIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LOS ADITIVOS DURANTE EL ÚLTIMO ACLARADO EN TODOS LOS CICLOS DE LAVADO.**



## CAPITULO 9

### EL PRODUCTO

#### ATENCIÓN:

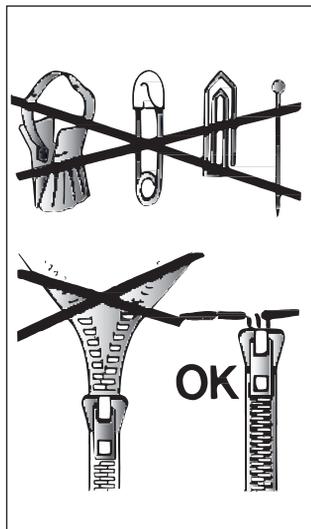
Si tiene que lavar alfombras, colchas u otras prendas pesadas es mejor no centrifugar.

Las prendas y ropa de lana, para poderlas lavar en el lavarropas, deben llevar el símbolo "Pura Lana Virgen" y tener además la indicación "no se apelmaza" o bien "lavable en máquina".

#### ATENCIÓN:

##### Durante la selección asegúrese de que:

- En la ropa para lavar no haya objetos metálicos (por ejemplo, clips, imperdibles, alfileres, monedas, etc.);
- Abroche las fundas de las almohadas, cierre las cremalleras, las anillas, ate las cintas sueltas y las tiras largas de los vestidos;
- Quite de las cortinas también los elementos de rodamiento;
- Lea atentamente las etiquetas de los tejidos;
- Si durante la selección aprecia manchas resistentes, quítelas con un detergente especial o con una pasta de lavado apropiada.



## CAPITULO 10

### CONSEJOS ÚTILES PARA EL USUARIO

Breves sugerencias para la utilización del electrodoméstico en el respeto del medio ambiente y con el máximo ahorro.

#### CARGAR AL MÁXIMO LA LAVADORA

Para eliminar eventuales despilfarros de energía, agua o detergente se recomienda utilizar la máxima capacidad de carga de la lavadora.

Es posible, ahorrar hasta el 50% de energía con una carga llena efectuada en una única colada, respecto a dos coladas a 1/2 carga.

#### CUANDO SIRVE REALMENTE EL PRELAVADO?

Solamente para cargas particularmente sucias! Se ahorra del 5 al 15% de energía evitando la selección de la opción del prelavado para ropa de suciedad normal.

#### QUÉ TEMPERATURA DE LAVADO SELECCIONAR?

La utilización de productos para eliminar manchas antes del lavado en el lavarropas, reduce la necesidad de lavar a temperaturas superiores a 60°C. Es posible ahorrar hasta un 50% utilizando una temperatura de lavado de 60°C.

### LAVADO

#### CAPACIDAD VARIABLE

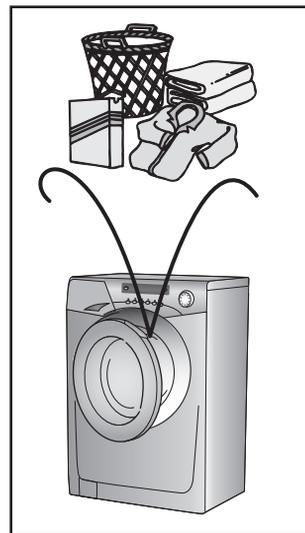
Este lavarropas adapta automáticamente el nivel del agua al tipo y cantidad de ropa. Así pues, es posible obtener una colada "personalizada", incluso desde el punto de vista energético.

Este sistema aporta una disminución del consumo de energía y una sensible reducción del tiempo de lavado.

#### EJEMPLO:

Para tejidos se aconseja el uso de una bolsa de rejilla.

Supongamos que la colada que va a hacer sea de ALGODON MUY SUCIO (si hay manchas especialmente resistentes, quítelas con el producto apropiado).



## CAPITULO 10

Le aconsejamos no realizar una colada con sólo prendas de tejidos esponjosos, ya que al absorber mucha agua, se hacen demasiado pesadas.

- Abra la cubeta del detergente.
- Ponga en el compartimento 2 de lavado 120 g de detergente.
- Ponga 50 cc del aditivo que desee en el compartimento para aditivos .
- Cierre la cubeta del detergente.
- Asegúrese de que la llave de paso de agua esté abierta.
- Que el desagüe esté en posición correcta.

### SELECCIÓN DEL PROGRAMA

Hace referencia a la tabla de programas para seleccionar el programa más adecuado.

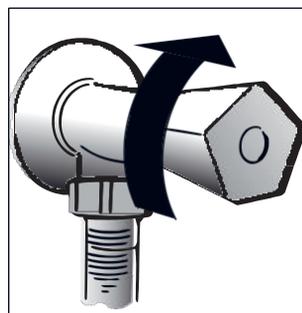
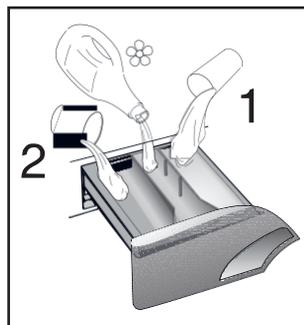
Girando el selector se activa el programa elegido. En el display se visualizarán los parámetros del programa elegido.

Pulsar las teclas de opciones (si se desea)  
Seleccionando la tecla START la lavadora inicia la secuencia de lavado.

El ciclo de lavado mantendrá el mando programador fijo sobre el programa seleccionado hasta la finalización del lavado.

**Atención:** Si hubiese un corte en el suministro eléctrico durante el funcionamiento del lavarropas, una especie de memoria conservará la selección efectuada y, al reiniciarse el suministro eléctrico, el lavarropas continuará lavando desde el punto en que se detuvo.

- Al término del programa se visualizará la palabra "End" en el display.
- Espere hasta que se apague el piloto de puerta asegurada (2 minutos después de finalizar el programa).
- Apague el aparato colocando el mando selector de programas en posición "OFF".
- Abra la puerta y extraiga la ropa.



## CAPITULO 10

- Cierre la llave de agua.

**PARA CUALQUIER TIPO DE LAVADO, CONSULTE SIEMPRE LA TABLA DE LOS PROGRAMAS Y SIGA LA SECUENCIA DE LAS OPERACIONES TAL COMO VIENE INDICADO.**

## CAPITULO 11

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para su limpieza exterior no use productos abrasivos, alcohol y/o disolventes, basta sólo una pasada con un paño húmedo.

El lavarropas necesita muy poco mantenimiento, preste especial atención a estas tres situaciones en particular:

- Limpieza de la cubeta y sus compartimentos
- Limpieza filtro
- Traslados o largos períodos de inactividad de la máquina.

### LIMPIEZA DE LA CUBETA DEL DETERGENTE Y SUS COMPARTIMENTOS

Aunque no sea estrictamente necesario, es conveniente limpiar de vez en cuando los compartimentos del detergente, blanqueadores y aditivos.

Para esta operación basta extraerlos haciendo un poco de fuerza.

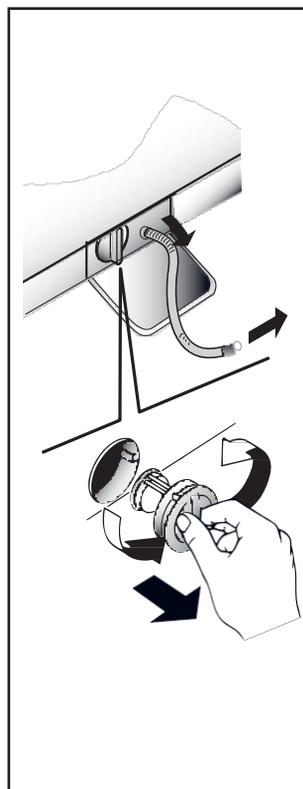
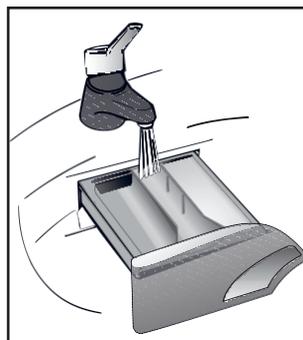
Limpie todo el contenido bajo un chorro de agua.

Vuelva a colocar todo en su sitio.

### LIMPIEZA FILTRO

Este lavarropas está dotada de un filtro especial que retiene los residuos de tamaño más grande que podrían obstruir la descarga (monedas, botones, etc) y que de esta manera se pueden recuperar fácilmente. Cuando sea necesario limpiar el filtro seguir los siguientes pasos:

- Abrir la tapa
- Sólo algunos modelos: Extraiga el tubo, saque el tapón y recoja el agua en un contenedor.
- Antes de extraer el filtro, se recomienda colocar un paño absorbente debajo con el fin de recoger el agua residual que pueda salir.
- Gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj



## CAPITULO 11

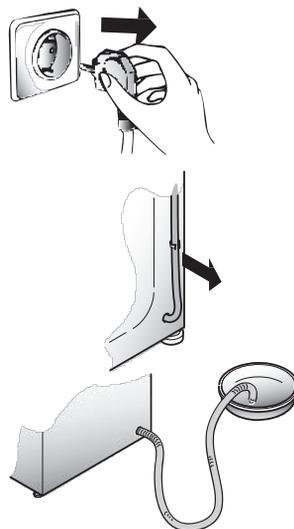
- hasta que haga tope en posición vertical.
- Extráigalo y límpielo.
  - Después de haberlo limpiado vuelva a montarlo siguiendo las operaciones en sentido contrario a la descripción precedente.

### TRASLADOS O LARGOS PERÍODOS DE INACTIVIDAD DE LA MÁQUINA

En eventuales traslados o en caso que la máquina estuviese inactiva durante largo período de tiempo en lugares fríos, hay que vaciar completamente todo residuo de agua en los tubos.

Estando desconectada suelte el tubo de la abrazadera y dirijalo hacia abajo, en el cubo, hasta conseguir la salida completa del agua.

Finalizada la operación, repita los pasos en sentido contrario.



## CAPITULO 12

### CAUSAS DE AVERÍAS

ANOMALÍA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>1. No funciona con ningún programa</b>	El enchufe de la corriente eléctrica no está conectado a la toma de corriente	Conecte el enchufe
	El botón del interruptor general no está pulsado	Pulse el interruptor general
	No hay corriente eléctrica	Compruébelo
	Las válvulas de la instalación eléctrica están averiadas	Compruébelo
	Puerta abierta	Cierre la puerta
<b>2. No carga agua</b>	Vea causa 1	Compruébelo
	El grifo del agua está cerrado	Abra el grifo del agua
	El timer no está posicionado correctamente	Posicione el timer correctamente
<b>3. No descarga agua</b>	El tubo de desagüe está doblado	Enderezca el tubo de desagüe
	Presencia de cuerpos extraños en el filtro	Inspeccionar el filtro
<b>4. Presencia de agua en el sub alrededor de la lavadora</b>	Pérdida de agua por la guarnición de goma que está entre el grifo y el tubo de carga del agua	Sustituya la guarnición de goma y enrosque bien el tubo al grifo
<b>5. No centrifuga</b>	La lavadora todavía no ha vaciado el agua	Espere unos minutos, la máquina vaciara el agua
	“Exclusión de centrifugado” pulsado (sólo en algunos modelos)	Desactive el botón “exclusión centrifugado”
<b>6. Fuertes vibraciones durante el centrifugado</b>	La lavadora no está bien nivelada	Regule las patas regulables
	Los soportes de fijación del transporte no han sido retirados todavía	Retire los soportes de fijación del transporte
	La carga de ropa no ha sido distribuida uniformemente	Distribuya uniformemente la ropa
<b>7. En la pantalla aparece el error n.0, 1, 5, 7, 8, 9.</b>	-	Dirigirse al servicio de asistencia técnica.
<b>8. En la pantalla aparece el error n. 2.</b>	La lavadora no se llena de agua.	Comprobar que la llave del agua esté abierta.
<b>9. En la pantalla aparece el error n. 3.</b>	La lavadora no descarga el agua.	Comprobar que el desagüe esté libre. Comprobar que el tubo de desagüe no esté doblado.
<b>10. En la pantalla aparece el error n. 4.</b>	Hay demasiada agua en la lavadora.	Cerrar la llave del agua. Dirigirse al servicio de asistencia técnica.
<p>NOTA:            EL MODELO ESTÁ PROVISTO DE UN MECANISMO ELECTRÓNICO ESPECIAL QUE IMPIDE LA PUESTA EN MARCHA DEL CENTRIFUGADO EN CASO DE CARGAS PARTICULARMENTE DESEQUILIBRADAS.            ESTE MECANISMO MEJORA LAS VIBRACIONES, EL RUIDO Y LA DURACIÓN DEL LAVARROPAS.            DURANTE LA FASE DE SECADO, EL TAMBOR REALIZA ROTACIONES A ALTA VELOCIDAD PARA EQUILIBRAR LA CARGA Y OPTIMIZAR EL CICLO.</p>		

## CAPITULO 12

Si la anomalía persistiese, diríjase al Centro Asistencia Técnica Candy, indicando el modelo de lavarropas, relacionado en la placa colocada en el mueble al interior de la puerta o en la hoja de garantía.

Suministrando estas informaciones obtendrá un servicio más rápido y eficaz.

### Atención

**1 El uso de detergentes ecológicos sin fosfatos puede producir los siguientes efectos:**

- El agua de vaciado de los aclarados es más turbia debido a la presencia de zeolitos en suspensión sin que resulte perjudicada la eficacia del aclarado.
- Presencia de polvo blanco (zeolitos) en la ropa al finalizar el lavado que no se incrusta en el tejido ni altera los colores.
- La presencia de espuma en el agua el último aclarado no es necesariamente una indicación de un mal aclarado.
- Los tensioactivos aniónicos presentes en las formulaciones de los detergentes para lavadoras, resultan ser a menudo difíciles de separar de la ropa y, aunque en una cantidad mínima, pueden producir visibles fenómenos de formación de espuma.
- La ejecución de más ciclos de aclarado, en casos como éste, no conlleva ningún beneficio.

**2 Si su lavarropas no funcionase, antes de llamar al Centro de Asistencia Técnica Candy, compruebe los puntos arriba mencionados.**

### Recomendaciones sobre el empleo del detergente a temperaturas

Para lavados con programas algodón a temperaturas  $\geq 60^{\circ}\text{C}$  sobre ropa blanca resistente muy sucios se aconseja el empleo de un detergente en polvo normal ya que contiene agentes blanqueadores que a altas temperaturas provee óptimas prestaciones. Para lavados con programas a temperaturas entre  $60^{\circ}\text{C}$  y  $40^{\circ}\text{C}$  la elección del tipo de detergente tiene que ser hecha en función del tejido, colores y grado de suciedad. En línea general para coladas de blancos resistentes con un elevado grado de suciedad, el detergente aconsejado es el polvo normal, en presencia de colores y en ausencia de manchas difíciles es aconsejable el empleo de detergente líquidos o polvos indicados por la protección de los colores.

Para lavados a bajas temperaturas  $< 40^{\circ}\text{C}$  es aconsejable el empleo de detergente líquidos o polvos específicamente indicados para bajas temperaturas.

Para el lavado de lana y seda utilizar exclusivamente detergentes específicos para lana.

Para un correcto empleo y dosificación del detergente se aconseja seguir las instrucciones indicadas en los envases de detergente.

Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Asegurándose que este producto ha sido eliminado correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas en el ambiente y la salud de las personas, que pudiera verificarse por causa de un anómalo tratamiento de este producto.

El símbolo sobre el producto indica que este aparato no puede ser tratado como un residuo doméstico normal, en su lugar deberá ser entregado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe ser efectuada de acuerdo con las reglas medioambientales vigentes para el tratamiento de los residuos.

Para información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, por favor contacte con la oficina competente (del departamento de ecología y mediomambiente), o su servicio de recogida a domicilio si lo hubiera o el punto de venta donde compró el producto.

La firma fabricante declina toda responsabilidad por los posibles errores de impresión que puedan haber en este libreto. Asimismo, se reserva el derecho de efectuar las modificaciones que se consideren útiles a sus propios productos sin comprometer las características esenciales.

